

# Bestes vom Klotener Boden

– Das Zürcher Lokal «Terroir» setzt auf Schweizer Spitzenprodukte. Das Brot kommt vom Tor zur Welt –

**Delikatessen von heimischer Scholle: So lautet das Konzept des «Terroir» in Zürich. Als Brotlieferant ist die Klotener Bäckerei Hofmann ausgewählt worden.**

Andreas Güntert

Violette Karotten aus Oberlunkhofen, Gruyère aus dem Neuenburger Jura, Regenbogenforellen aus Bremgarten, Fleisch aus dem Muotathal, Cola-Getränk aus Losdorf: Die ansonsten italienisch dominierte Bindella-Gruppe setzt in ihrem neuen Zürcher Lokal «Terroir» ausschliesslich auf Spitzenprodukte aus der Schweiz. Für den Betrieb beim Schauspielhaus, der aus einer Mitnahmetheke und einem Restaurant besteht, ist nur das Beste gut genug. Auch beim Brot macht Bindella keine Kompromisse – und hat einem Klotener Lieferanten den Auftrag gegeben.

Die Hofmann Backwaren AG mit Sitz an der Steinackerstrasse liefert die Teigrohlinge ins «Terroir», wo sie dann ausgebacken werden. Aus Platzgründen kann sich der junge Zürcher Betrieb am Pfauen keine eigene Bäckerei leisten. Im «Terroir» – das Wort steht im Französischen für «Boden» genauso wie für «Region» oder «Gegend» – kommen Gipfeli, Bürli, Laugenkissen, Pan Pirole aus Kloten auf Tisch und Theke, ebenso wie saisonale Brotspezialitäten, etwa Bärlauchbrot im Frühling oder jetzt gerade Baumnussbrot.

Für Hofmann sind Pionier-Aufträge für Prestigekunden zwar nichts Brandneues – das seit 1930 in Kloten ansässige Unternehmen belieferte schon den Airline-Caterer LSG Skycheffs, das Mövenpick Paradeplatz oder das McDonald's-Hotel in Rümlang – doch das «Terroir» ist eben auch etwas Besonderes. «Wir schätzen das und fühlen uns sehr geehrt», sagt Hansjörg Hofmann, Geschäftsleiter der Klotener Backwarenunternehmung. Auch wenn die Lieferungen ans «Terroir» in der Startphase von der Sache her noch keinem Grossauftrag entsprechen könnten, zeige es doch, «dass unsere Backkompetenz und unsere Leistungsfähigkeit ge-



Swissness-Gastrokonzept – mit Brot-Unterstützung aus Kloten: das Terroir in Zürich.

(Bilder: zvg)



schätzt werden.» Der Liefervertrag fürs «Terroir» sei ein «Gradmesser dafür, was wir fertig bringen.»

## Die Brot-Evaluation

Leicht hat sich die Bindella-Gruppe den Weg zum richtigen Brot nicht ge-

macht. Man habe zuerst, sagt Bindella-Sprecher Hans-Jörg Degen, Kontakt aufgenommen mit der Fachschule Richemont in Luzern, einer Akademie für das Bäcker-, Konditor- und Confitseurengewerbe. Diesen Brotspezialisten habe man die Anforderungen geschil-



dert: reine Schweizer Produkte, gesamte Wertschöpfung im Lande, hohe Produktequalität, innovatives Unternehmen. Richemont habe daraufhin passende Lieferanten genannt. In einer wahren Brot-Evaluation habe man sich dann für Hofmann entschie-

den, weil die Klotener der «Terroir»-Forderung genügen konnten: «Nur absolute Top-Produkte unseres Landes.»

Daneben hat es auch menschlich gepasst, sagt Degen: «Hofmann ist ein Familienunternehmen – Bindella auch.» Darüber hinaus sei man sich auch in preislicher Hinsicht bald einig geworden. Hofmanns Liefer-Einstieg bei Bindella ist auch deshalb aussergewöhnlich, weil die Klotener bisher nicht im Geschäft waren mit der Gastronomie-Gruppe. «Vor der Eröffnung des «Terroir» bestanden keine geschäftlichen Verbindungen zwischen Hofmann und der Bindella-Gruppe», bestätigt Degen.

Das «Terroir»-Konzept stammt vom 28-jährigen Adrian Bindella, dem Filius von Firmenchef Rudi Bindella. Der «Spaghettikönig» («Züri Tipp») sei den Schweizer Plänen seinen Sohnes anfangs noch skeptisch gegenüberstanden, doch mit der Zeit habe er sich anstecken lassen vom Eifer des Juniors. Dessen Swissness-Eifer ging auch bis in die Inneneinrichtung: Granit aus Aedeer, Kastanienholz für den Boden aus dem Tessin, Lampen aus dem Tösstal.

## Geehrt und geschätzt

Auch Hansjörg Hofmann sind Werkstolz, Swissness-Imperativ und Qualitätshingabe nicht verborgen geblieben: «Bindella junior versteht, worauf es bei den Produkten ankommt, und hat alles mit feinem Gespür für Qualität umgesetzt», rühmt der Klotener Backprofi. Mit dem Liefereinstieg bei Bindella erhalten die Klotener nun die Chance, zu zeigen, «dass wir ein guter Partner sind», sagt Hofmann.

Möglich, dass bei guter Partnerschaft ja noch mehr drinliegt in der Bindella-Gruppe. Oder beim «Terroir»-Konzept. Der Betrieb, der fürs Erste im ehemaligen Mövenpick-Restaurant am Pfauen startete, ist nach Adrian Bindellas Einschätzung ausbaufähig. In der Schweiz gebe es Platz für fünf «Terroirs», liess der «Terroir»-Spiritus-Recto jüngst den «Züri Tipp» wissen. Einfache Gleichung am Tor zur Welt: Wächst «Terroir», dann wächst bei gegenseitiger Zufriedenheit auch Hofmann mit.

## Handelsregister

### Neueintragen

**FOXBOX direct AG**, in Kloten, Balz-Zimmermann-Strasse 7, 8302 Kloten. Der Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des strategischen, taktischen und operationellen Marketings. Eingetragene Personen: Pellaton, Xavier; Hasler, Susi; Pellaton, Myriam.

**Arabian Tours GmbH**, in Kloten. Firma neu: **Arabian Tours GmbH in Liquidation**.

**Ghidoni Transporte**, in Kloten. Die Firma bezweckt den Transport von Gütern aller Art im In- und Ausland und Kurierdienste. Eingetragene Personen: Ghidoni, Sandra.

**Caspian Capital Investment AG**, in Kloten, c/o Eurasian Capital AG, Balz-Zimmermann-Strasse 7, 8302 Kloten. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere in der Erbringung von Vermögensverwaltungsdienstleistungen sowie Anlage- und Finanzberatungsdienstleistungen für ausländische kollektive Kapitalanlagen mit vorwiegend im kaspischen Raum liegenden Vermögensanlagen und dem Erwerb, der Verwaltung und der Verwertung von Vermögensanlagen aller Art im In- und Ausland sowie in der Durchführung sämtlicher damit zusammenhängenden Geschäfte. Eingetragene Personen: Hamelik, Pieter; Kruglij, Katerina Nikiforovna.

**Koller Recycling AG**, in Kloten, Rohrstrasse 4, 8302 Kloten. Die Gesell-

schaft bezweckt das Recycling von Alteisen, Metallen, Industrieabfällen, Industriedemontagen und von Stahl- und Betonabbrüchen sowie sämtliche damit anfallenden Arbeiten rund um das Recycling. Eingetragene Personen: Koller, René; Koller, Yvonne.

**Jet Aviation Private Handling AG**, in Kloten, Obstgartenstrasse 27, 8302 Kloten. Zweck der Gesellschaft ist die Ausübung jeder Tätigkeit im Zusammenhang mit der Abfertigung von Flugzeugen, Passagieren, Gepäck sowie Fracht/Post. Eingetragene Personen: Wall, André; Fandino, José; Grevenner, Hartwig.

**Mediaworld AG**, in Kloten, Balz-Zimmermann-Strasse 7, 8058 Kloten. Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung von Kompensationsgeschäften und das Erbringen allgemeiner Dienstleistungen in diesem und ähnlichem Zusammenhang.

**Schmid Relocation GmbH**, in Kloten, Bahnhofstrasse 6, 8302 Kloten. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Relocation-Bereich, das heisst die ganzheitliche Betreuung von in- und ausländischen natürlichen und juristischen Personen für die temporäre oder dauerhafte Ansiedlung. Eingetragene Personen: Schmid, Daniel; Schmid, Doris.

**airfit GmbH**, in Kloten, Zipfelstrasse 9a, 8302 Kloten. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Fitness- und Gesundheitsstudios mit den dazugehörigen Angeboten im Sport-, Freizeit- und Gesundheitsbereich inklusive Handel mit Produkten im erwähnten Bereich. Eingetragene Personen: Trüb, Marcel Alfred; Trüb-Meyer, Denise.

### Mutationen

**Hahn Air Schweiz AG**, in Kloten. Domizil neu: Flughafen Kloten, 8058 Zürich-Airport. Postadresse neu: Hahn Air Schweiz AG, Postfach 2569, 8058 Zürich-Airport.

**ATR Aviation & Tourism Representations AG**, in Kloten. Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thayngen im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

**Mechatool GmbH**, in Kloten. Die Gesellschaft (neu: Pumaton Capital GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

**meine.worte GmbH**, bisher in Kloten. Sitz neu: Nürensdorf. Domizil neu: c/o Melanie Ruoss, Tobelwiesstrasse 23, 8309 Nürensdorf.

**MAREDO AG**, in Kloten. Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bischofszell im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

**Wein Galerie Tschudin**, bisher in Kloten. Sitz neu: Nürensdorf. Domizil neu: Oberwilerstrasse 93, 8309 Nürensdorf.

**AMS Aero Management Services AG**, bisher in Kloten. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Cherstrasse 4, 8152 Glattbrugg.

**AMS Holding AG**, bisher in Kloten. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: c/o AMS Aero Management Services AG, Cherstrasse 4, 8152 Glattbrugg.

**M.D.P. Elektrotech GmbH**, in Klo-

ten. Domizil neu: Dorfstrasse 15, 8302 Kloten.

**Unitpool AG**, in Kloten. Die Gesellschaft bezweckt neu die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Logistik, Vermietung und Verkauf sowie Instandhaltung von Container und Paletten vorwiegend für Fluggesellschaften.

**Public Uptrending GmbH**, bisher in Rümlang. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Balsberg, Balz-Zimmermann-Strasse 7, Kloten, 8058 Zürich. Die Gesellschaft bezweckt neu die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Consulting und Vertriebsberatung sowie Vertriebs- und Verkaufssupport.

**saxtelecom GmbH**, in Kloten. Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fischingen im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

**VPZ Vermögens Planungs Zentrum AG**, bisher in Wattwil. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Balz-Zimmermann-Strasse 7, 8302 Kloten. Postadresse neu: VPZ Vermögens Planungs Zentrum AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in Form von Vermögens- und Steuerberatungen sowie Ehegüterrechts- und Erbrechtsberatungen.

**EGL Eagle Global Logistics (Schweiz) GmbH**, bisher in Dietikon. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Oberfeldstrasse 12 d, 8302 Kloten.

**Denim Airways Switzerland AG**, in Kloten. Firma neu: Denim Airways Switzerland AG in Liquidation. Postadresse neu: **Denim Airways Swit-**

**erland AG in Liquidation**, Postfach 128, 8058 Zürich-Flughafen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 9.11.2007 aufgelöst.

**swiss-acm GmbH**, bisher in Weisslingen. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Fracht West, Kloten, 8058 Zürich-Flughafen. Postadresse neu: swiss-acm GmbH, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen.

**iTrain GmbH**, in Kloten. Firma neu: **iTrain GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

**Arabian Tours GmbH in Liquidation**, in Kloten. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 14.11.2007 mangels Aktiven eingestellt worden.

### Löschungen

**Autowasch und Allroundservice Duschetta**, in Kloten. Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

### Business@Kloten

Auf dieser Seite erfahren Sie monatlich, was sich in Klotens Wirtschaftswelt tut. Andreas Güntert, ehemaliger Redaktionsleiter des Anzeigers, der heute als selbständiger Texter arbeitet, blickt tief hinein in die kleine grosse Klotener Wirtschaft. Viel Spass!

Die Redaktion